**FRANÇAIS 1052**

LES RELATIONS FRANCO-AMÉRICAINES AU VINGTIÈME ET AU VINGT ET UNIÈME SIÈCLE

ÉTÉ 2019

**DESCRIPTION DU COURS**:

Ce cours constitue une introduction aux relations franco-américaines telles qu'elles se manifestent du début de la Cinquième République (1958) à nos jours. Nous nous concentrerons sur les questions politiques, sociales, économiques et culturelles auxquelles la France fait face en tenant compte du rôle que jouent les États-Unis dans les mêmes domaines.

**OBJECTIFS D'APPRENTISSAGE ET COMPÉTENCES À DÉVELOPPER**

**CONNAISSANCES SOCIOCULTURELLES (compétences cognitives)**

À la fin du cours, les étudiants pourront:

retracer la chronologie politique de la Cinquième République

retracer la chronologie politique des États-Unis après 1945

décrire la structure des institutions politiques françaises ainsi que les

processus constitutionnels

décrire la structure des institutions politiques étatsuniennes ainsi que les processus constitutionnels dans l'objectif de faire des comparaisons au système français

expliquer l'échiquier politique français, son évolution depuis 1958 et sa configuration actuelle

accéder à la production scientifique locale et internationale comme sources

d'informations

savoir expliquer les questions politiques actuelles dans un contexte plus large,

notamment vis-à-vis d'autres entités géopolitiques et d'autres régions supranationales

**DÉVELOPPMENT DE L'ESPRIT CRITIQUE (compétences multimodales)**

aborder les questions actuelles dans l'optique

mener des recherches originales sur une question politique d'actualité

expliquer comment les différentes questions politiques, sociales, économiques

et culturelles s'avèrent interdépendantes les unes des autres

**COMPÉTENCES AFFECTIVES**

savoir se mettre à la place d'autres acteurs pour mieux comprendre leur(s)

persepective(s)

expliquer, compte tenu des perspectives dissemblables, pourquoi les réponses aux questions qui à première vue semblent identiques, sont souvent très différentes

**COMPÉTENCES PROFESSIONNELLES ET COMPORTEMENTALES**

apprendre une lexico-grammaire propre à la communication des idées relatives au contenu du cours

savoir mettre en œuvre la terminologie et lexico-grammaire apprises, ainsi que

le contenu dont elles sont les véhicules communicatifs

élargir le débat sur les problèmes et enjeux actuels

**RÉUNIONS HEBDOMADAIRES**

Dans le contexte de ce programme de six semaines, nous nous réunirons 4 fois par semaine. Chaque séance durera 1 heure et 30 minutes. Nos réunions quotidiennes ainsi que le travail que vous ferez en dehors de nos heures de contact consisteront en discussions collectives, exposés généraux, films documentaires, lectures, projets collectifs *in situ* et un projet de recherche final. En outre ces devoirs réguliers, nous aurons également des excursions en ville pour mieux comprendre le fonctionnement des institutions gouvernementales situées à Paris.

**CALCUL DES NOTES**

Dans le cadre d'une évaluation intégrée des compétences, nous nous servirons d'une appréciation différenciée dont les catégories pondérées sont exposées ci-dessous:

participation en classe 15%

épreuves écrites en classe 10%

travaux pratiques 10%

examen partiel 15%

présentation des recherches en cours 15%

document de recherche final 15%

examen final 20%

**PARTICIPATION**

La note de participation se calcule en fonction de vos contributions lors des discussions collectives. Ces contributions peuvent prendre diverses formes dont: une participation active lors des débats en classe; une préparation méthodique et méticuleuse pour pouvoir poser des questions pertinentes susceptible d'élargir le débat.

**ÉPREUVES ÉCRITES EN CLASSE**

Pour contrôler vos progrès, il y a aura de temps en temps des épreuves écrites en classe. Ces épreuves visent à évaluer votre compréhension des concepts et à vous pousser à vous tenir au courant des questions clés du cours. Sachez que certaines épreuves seront annoncées; d'autres ne le seront pas.

DOCUMENT DE RECHERCHE

À la fin du semestre, vous remettrez un document de recherche qui constituera

SOUTENANCE DU PROJET DE RECHERCHE EN CLASSE (PRÉSENTATION)

LES EXAMENS (PARTIEL ET SEMESTRIEL)

**CALENDRIER**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **DATE** | **EN CLASSE** | **CHEZ VOUS** |
| première semaine  12 mai | Introduction; présentation du syllabus; la France au 20e siècle; les États-Unis au 20e siècle; les problèmes actuels et leur évolution récente | Lisez le syllabus; apportez vos questions en classe demain; LECTURE PRÉLIMINAIRE: extrait (Que sais-je) "La Cinquième République" |
| 13 mai | Histoire de France; Histoire des États-Unis après la Seconde Guerre Mondiale; les Origines de la Cinquième République; le Gaullisme et la Guerre Froide | LECTURES: "Chronologie de la France contemporaine" p. 88-100. |
| 14 mai | L'identité française; qui est français? l'identité étatsunienne; qui est américain? L'importance des gentilés... | TRAVAIL PRATIQUE: Qu'est-ce que l'identité nationale? (300 mots) |
| 15 mai | La culture politique; les partis politiques; la gauche et la droite françaises; | LECTURE: (extrait) Alliages culturels (Allen et Dubreuil) |
| deuxième semaine  19 mai | Le gouvernement français et les institutions françaises | LECTURE: Le fédéralisme à la française |
| 20 mai | La centralisation et la décentralisation de l'Hexagone; le système électoral | TRAVAIL PRATIQUE 2: Comment la centralisation se manifeste-t-elle en France? Comment les États-Unis se sont-ils opposés à de telles tendances ? Quels sont les avantages et les inconvénients de tels systèmes ? |
| 21 mai | Une république sociale et la laïcité à la française comparée à la séparation entre les églises et l'État aux États-Unis | LECTURE: *Alliages culturels*: la laïcité en France et le choc des traditions. |
| 22 mai | Les groupes d'affinité; les syndicats; les associations et les ONG en France | LECTURE: *Que sais-je*: le syndicalisme en France |
| troisième semaine  26 mai | Les syndicats américains et la situation actuelle | PRÉPARATION: EXAMEN PARTIEL |
| 27 mai | EXAMEN PARTIEL | Exercice de prélecture |
| 28 mai | Le creuset et l'immigration aux États-Unis | LECTURE: *L'immigration en France* |
| 29 mai | Le creuset existe-t-il en France? | LECTURE: *L'immigration aux États-Unis aux yeux des Français.* |
| quatrième semaine  1er juin | L'immigration future et les flux migratoires aux États-Unis; les demandeurs d'asile | TRAVAIL PRATIQUE 3: *Pourquoi l'immigration suscite-t-elle la controverse? Les gilets jaunes en quoi leurs revendications sont-elles liées au débat?* |
| 2 juin | L'immigration future en France; la gestion des flux migratoires en Europe et en France; les retombées politiques | LECTURE + questions  Que sais-je ? (extraits)  Alliages culturels (extraits) |
| 3 juin | L'installation des nouveaux-venus en Amérique du Nord | LECTURE: *Évidences invisibles* (extrait) |
| 4 juin | La banlieue (parisienne, lyonnaise, marseillaise) et les communautés étrangères | LECTURE: *Alliages culturels* |
| cinquième semaine  8 juin | L'économie et le chômage aux États-Unis | LECTURE: "Le travail en France" + extrait *Évidences invisibles* |
| 9 juin | L'économie et le chômage en France et le contexte supranational européen | TRAVAIL PRATIQUE 4: le monde du travail en France et aux États-Unis: les Français aux États-Unis et les Américains en France |
| 10 juin | La délocalisation |  |
| 11 juin | VISITE GUIDÉE: la Bourse de Paris | COMPTE-RENDU: la Bourse de Paris |
| sixième semaine  15 juin | RÉVISION | Révisions: présentations finales |
| 16 juin | RÉVISION | Révisions: présentations finales |
| 17 juin | PRÉSENTATIONS FINALES | Révisions individuelles |
| DERNIÈRE SÉANCE  18 juin | EXAMEN FINAL | Bonnes vacances ! |

LIVRES OBLIGATOIRES

Allen, Heather et Sébastien Dubreuil. *Alliages culturels*: *la société française en transformation.* New York: Cengage, 2013, 304 p.

Carroll, Raymonde. *Évidences invisibles. Américains et Français au quotidien*. Paris: Éditions Seuil, 1991, 224 p.

Lelorrain, Anne-Marie. *Chronologie de la France contemporaine de 1815 à nos jours*. Presses Universitaires de France (Que sais-je?), 1998, 127 p.

**POLITIQUE DU DÉPARTEMENT DE FRANÇAIS ET DE L’UNIVERSITÉ DE PITTSBURGH :**

**Cette section est rédigée en anglo-américain.**

FRENCH PROGRAM ATTENDANCE POLICY:

Unexcused absences will result in a lowered grade for class attendance AND participation AND homework. Late homework is not acceptable except in cases of excused absences. An EXCUSED ABSENCE is an absence due to a medical emergency, illness or family or personal emergency. Please note that habitual tardiness will result in unexcused absences. Three tardies (arriving more than a few minutes late) will equal one unexcused absence. In order for an absence to be excused, you must contact the instructor with appropriate documentation WITHIN 48 HOURS of the absence in question. If you know you are going to be absent ahead of time, you must discuss this foreseen absence with the instructor for excuse. Please note that absences due to sleeping late, an alarm not going off, and traffic are NOT excusable. You are allowed one unexcused absence in this course. A second unexcused absence will result in 5% (five percentage points) taken off the final grade (in percents before converted to letters). Each subsequent absence will result in 2% (two percentage points) take off the final grade (in percents before converted to letters)

* **Other Classroom Policies**
* **University of Pittsburgh's Nondiscrimination Policy:**
* The University of Pittsburgh, as an educational institution and as an employer, does not discriminate on the basis of disability, race, color, religion, national origin, ancestry, genetic information, marital status, familial status, sex, age, sexual orientation, veteran status or gender identity and expression in its programs and activities.
* The University does not tolerate discrimination, harassment, or retaliation on these bases and takes steps to ensure that students, employees, and third parties are not subject to a hostile environment in University programs or activities.
* The University responds promptly and equitably to allegations of discrimination, harassment, and retaliation. It promptly conducts investigations and takes appropriate action, including disciplinary action, against individuals found to have violated its policies, as well as provides appropriate remedies to complainants and the campus community. The University is committed to taking prompt action to end a hostile environment if one has been created, prevent its recurrence, and remedy the effects of any hostile environment on affected members of the campus community.
* For complete details on the University’s Nondiscrimination, Equal Opportunity, and Affirmative Action Policy (07-01-03) and Sexual Misconduct Policy (06-05-01), please visit <http://diversity.pitt.edu/affirmative-action/policies-procedures-and-practices>
* **The Department of French and Italian's Statement on Diversity:**
* Inspired by the University's nondiscrimination policy, we, the members of the Department of French and Italian, embrace a notion of intellectual community enriched and enhanced by diversity in all forms. We appreciate that identities are complex, intersectional, and dynamic, in the classroom, in course materials, and in French- and Italian-speaking communities beyond campus.  Diversity provides the benefit of allowing multiple perspectives inside and outside of the classroom. We expect that all members of our learning community commit to 1) creating an intellectual space where students are free to express their opinions in ways that are respectful of others and their perspectives, 2) engaging in the process of questioning and revising their own identities and perspectives, and 3) understanding the ways in which our identities position us within the classroom.
* **University of Pittsburgh's Students with Disabilities Statement:**
* If you have a disability for which you are or may be requesting an accommodation, you are encouraged to contact both your instructor and Disability Resources Services (DRS; [www.drs.pitt.edu](http://www.drs.pitt.edu/)), 140 William Pitt Union, (412) 648-7890, drsrecep@pitt.edu, (412) 228-5347 for P3 ASL users, as soon as possible in the term. DRS will verify your disability and determine reasonable accommodations for this course.
* **The Department of French and Italian's Statement on Accessibility:**
* The Department of French and Italian aims to foster an environment that supports, facilitates, and encourages the learning process. Students at Pitt can access formal, university-level assistance and request accommodations with DRS. Alongside the DRS office, the Department of French and Italian strives to make all components of our courses accessible to all students. Please do not hesitate to contact your instructor to discuss your learning needs. We will make every possible effort to accommodate students in a timely and confidential manner. In addition to ongoing needs, we recognize that life circumstances (personal, health, family, financial or other concerns) may interfere with your studies. In this case, please contact your instructor to discuss possible adjustments or alternative arrangements regarding coursework.

**Classroom recording policy:**

To ensure the free and open discussion of ideas, students may not record classroom lectures, discussion and/or activities without the advance written permission of the instructor, and any such recording properly approved in advance can be used solely for the student’s own private use.

**E-mail policy:**

Each student is issued a University e-mail address (username@pitt.edu) upon admittance. This e- mail address may be used by the University for official communication with students. Students are expected to read e-mail sent to this account on a regular basis. Failure to read and react to University communications in a timely manner does not absolve the student from knowing and complying with the content of the communications. The University provides an e-mail forwarding service that allows students to read their e-mail via other service providers (e.g., Hotmail, AOL, Yahoo). Students that choose to forward their e-mail from their pitt.edu address to another address do so at their own risk. If e-mail is lost as a result of forwarding, it does not absolve the student from responding to official communications sent to their University e-mail address.

* **Cell Phone Policy**: Before entering the classroom, please TURN OFF your cell phone as a courtesy to class participants. Should you decide to use your phone to make calls, send text messages or get online, you will be asked to leave the class and you will receive a zero for the day’s participation, and be counted absent for that class session.
* **Questions or Concerns**: Please direct any questions or concerns about the course to the French language coordinator, Brett Wells at [wellsb@pitt.edu](mailto:wellsb@pitt.edu)

STUDENT EVALUATION OF THIS COURSE:

The Department of French and Italian greatly values student feedback. The OMET online evaluations are the primary tool we use to assess instructors and evaluate courses. These evaluations are used to develop and improve curricular design and instructional efficacy. In addition, OMETs are shared with upper level administration when deciding on contract renewal, promotion, awards, tenure, etc.  We thank you for taking the time to provide thoughtful and constructive feedback.  Whether in the Language Media Center or in the regular classroom, OMETs will be conducted during class time towards the end of the semester; however, students may opt to complete the OMET online after the link becomes live on [my.pitt.edu](http://my.pitt.edu/).  There is no penalty for students who opt not to take the OMET.

**If you are having trouble in class:**

If for any reason you are having trouble with your classes, please **first talk to your instructor**. Remember that your instructor is here to facilitate your learning, and that he or she wants to help you. Your instructor can talk to you during office hours and/or via email to give you tips on how to do better, how to study French more effectively, and answer any questions that you may have about your class. Remember that you can always visit any of the instructors’ office hours, and these are always posted on the Courseweb sites of your classes. Alternatively, you can contact the French Language Program Coordinator, Brett Wells at wellsb@pitt.edu.

The French Club, a student-led organization, also offers peer-to-peer tutoring on a regular basis. Contact them at pittfrenchclub@gmail.com for more information and to set up an appointment with a student tutor. Their tutors are upper-level French students who speak the language well and know the elementary and intermediate course sequences.

If you are having difficulties in class for any other reason, there are many resources at Pitt. The [**Academic Resource Center**](http://www.asundergrad.pitt.edu/arc) (ARC), located in G-1 in the Gardener Steel Conference Center, has workshops and one-on-one sessions to help you develop better study skills, write and edit papers, and better manage your time.

If you are having problems with anxiety, depression, stress, trauma, or other mental wellness issues, you can visit or call the [**University Counseling Center**](https://www.studentaffairs.pitt.edu/cc/) for a free and confidential appointment. They also offer group therapy and support groups for students dealing with grief, social anxiety, trauma, and a variety of other issues. Call them at 412-648-7930 for an appointment or stop by in Nordenberg Hall.